

HTW-VP-40FS

ES Manual de usuario. Ventilador de pie

EN User manual. Pedestal fan

FR Manuel de l'utilisateur. Ventilateur sur pied

PT Manual do utilizador. Ventilador pedestal

IT Manuale utente. Ventilatore in piedi



+ info



Por favor lea atentamente este manual antes de usar este producto | Please, read carefully this manual before using the product | Avant d'utiliser l'équipement, lisez attentivement les instructions | Por favor leia atentamente este manual antes de usar o equipamento | Per favore leggere attentamente questo manuale prima di utilizzare questo prodotto

Gracias | Thank you | Merci | Obrigado | Grazie

HTW-VP-40FS



ESPAÑOL

Manual de usuario. Ventilador de pie

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

LEA Y GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD ANTES DE UTILIZAR ESTE VENTILADOR.

**ADVERTENCIA**

ASEGÚRESE DE CORTAR EL SUMINISTRO ELÉCTRICO EN EL INTERRUPTOR PRINCIPAL O DISYUNTOR ANTES DE LA INSTALACIÓN. LAS MEDIDAS DE SEGURIDAD E INSTRUCCIONES IMPORTANTES QUE APARECEN EN ESTE MANUAL NO PRETENDEN CUBRIR TODAS LAS CONDICIONES Y SITUACIONES POSIBLES QUE PUEDAN OCURRIR. DEBE ENTENDERSE QUE EL SENTIDO COMÚN, LA PRECAUCIÓN Y EL CUIDADO SON FACTORES QUE NO PUEDEN INTEGRARSE EN NINGÚN PRODUCTO. ESTOS FACTORES DEBEN SER SUMINISTRADOS POR LAS PERSONAS QUE CUIDAN Y OPERAN LA UNIDAD.

NO SE ACEPTARÁ NINGUNA RESPONSABILIDAD POR NINGÚN DAÑO QUE PUEDA OCURRIR DURANTE EL TRANSPORTE O POR INSTALACIÓN INCORRECTA O FLUCTUACIÓN DE TENSIÓN O SI CUALQUIER PARTE DEL PRODUCTO HA SIDO ALTERADA O MODIFICADA.

**PRECAUCIÓN**

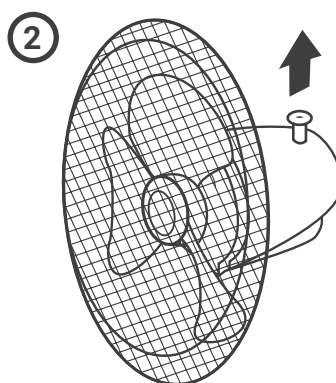
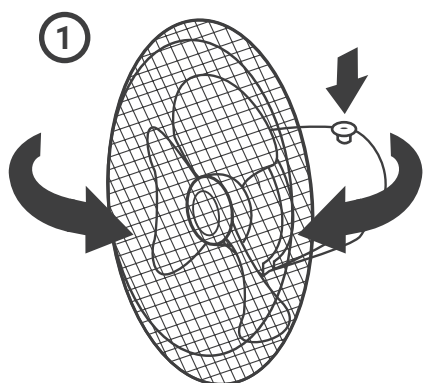
1. Una instalación incorrecta puede provocar riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones a las personas.
2. Para evitar el riesgo de incendio y descarga eléctrica, no utilice la unidad cerca de ventanas.
3. Se debe retirar el enchufe de la toma de corriente antes de realizar tareas de limpieza, servicio, mantenimiento y traslado de un lugar a otro.
4. El ventilador debe colocarse sobre una superficie plana y estable cuando esté en funcionamiento para evitar que se vuelque.
5. El ventilador no debe colocarse en un lugar húmedo o donde la humedad sea alta (como en un baño).

ESPECIFICACIÓN

Modelo	HTW-VP-40FS
Fuente de alimentación	AC220-240V, 50Hz
Efecto	40W
Dimensiones	41*41*120cm
Incluido en el embalaje	- Ventilador de pie - Manual de usuario

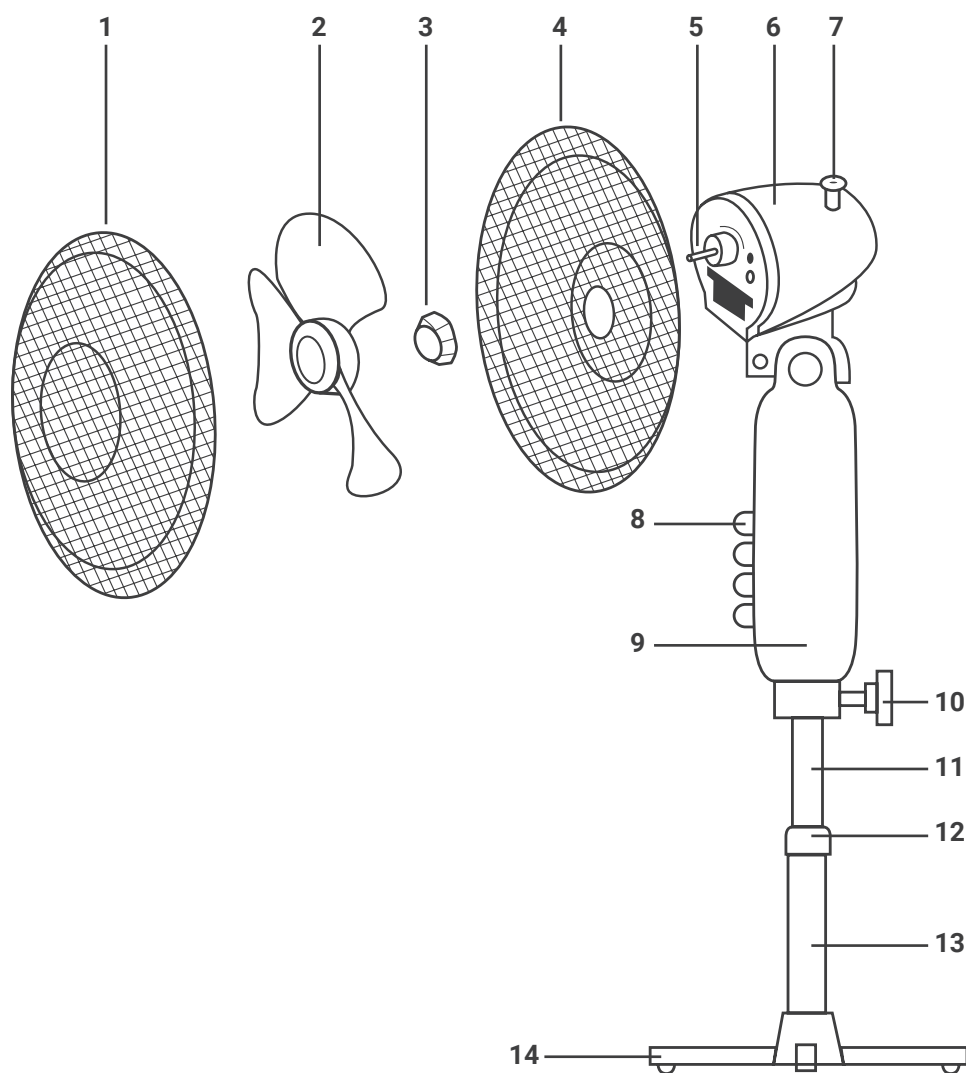
USO

1. Apriete el perno de oscilación para oscilar.
2. Tire de el perno de oscilación para detenerlo.



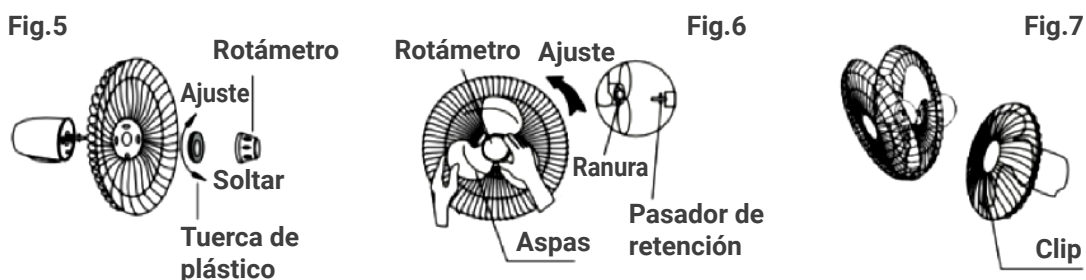
DESCRIPCIÓN

1. Protector delantero
2. Aspa del ventilador
3. Tuerca de montaje del protector
4. Guardia trasera
5. Eje de motor
6. Carcasa del motor
7. Perno de oscilación
8. Interruptores
9. Compartimiento del interruptor
10. Pieza de bloqueo
11. Tubo superior
12. Conector de tubería
13. Tubo inferior
14. Bajo cruzado

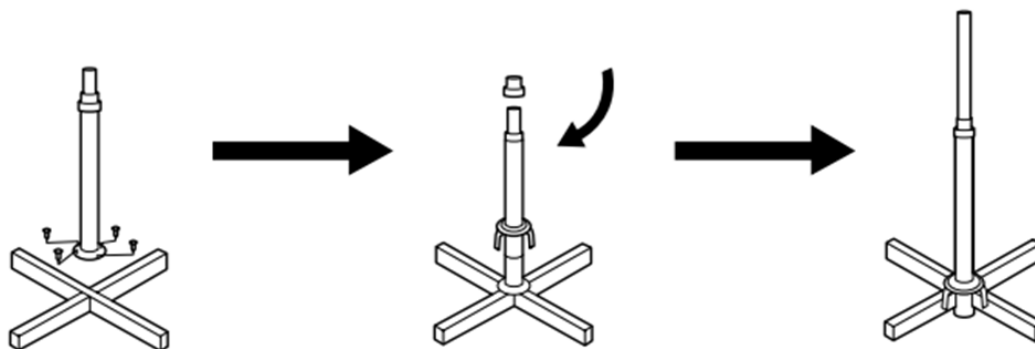


MONTAJE DE LA REJILLA

1. Desatornille la rotámetro en el sentido de las agujas del reloj y la tuerca de plástico en el sentido contrario a las agujas del reloj para quitar ambas. Fije la rejilla trasera para que quede perfectamente al ras del motor y luego apriete la tuerca de plástico en el sentido de las agujas del reloj. (ver figura 5)
2. Inserte la cuchilla en el eje y asegúrese de que el pasador del eje del rotor encaje en la ranura de la cuchilla. Gire la rueda giratoria en sentido antihorario para apretar la hoja. (ver figura 6)
3. Sujete la rejilla delantera y la trasera entre sí usando los clips para rejilla.

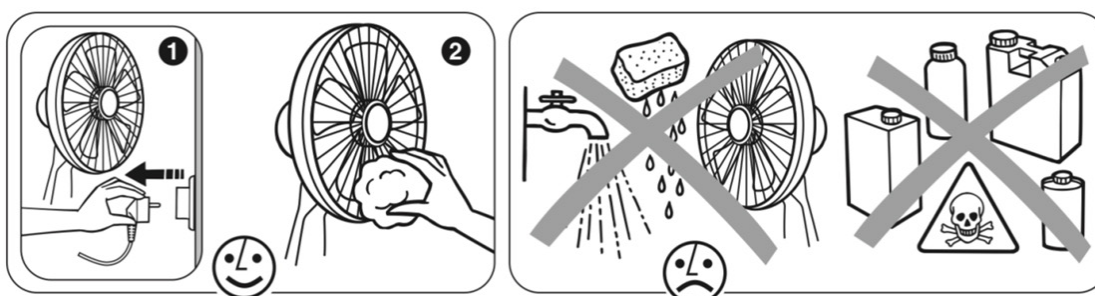
**MONTAJE DEL PEDESTAL Y LA BASE**

4. Ensamble la base transversal y retire los 4 sujetadores. Fije el poste en la base transversal y vuelva a colocar los 4 sujetadores y apriételos. Deje caer la cubierta de la base sobre la base transversal.
5. Afloje el anillo de bloqueo de altura ajustable y extienda el poste de soporte a la altura deseada (nota: el poste de metal puede haberse hundido en el cuerpo de metal ocasionalmente, simplemente desenrosque el bloqueo hacia la derecha. Incline el poste hacia abajo y lo encontrará).
6. Vuelva a apretar el anillo de bloqueo de altura ajustable para evitar que se resbale.
7. Tome el conjunto del ventilador, colóquelo en el poste y apriete el tornillo del poste con la mano.



MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA**CUIDADO Y LIMPIEZA**

- Desenchufe el aparato de la fuente de alimentación principal antes de limpiarlo.
- Nunca utilice agentes ni materiales de limpieza abrasivos, ya que esto puede dañar el acabado de la superficie del aparato.
- La superficie atrae el polvo fácilmente, por lo que se debe limpiar el interior con un paño suave y seco.
- No limpie la parte interior del ventilador.
- Cuando no esté en uso, guárdelo en un lugar fresco, seco y libre de polvo.

**ALMACENAMIENTO**

- Cuando no esté utilizando su electrodoméstico, guárdelo en un lugar seco.

HTW-VP-40FS



ENGLISH

User manual. Pedestal fan

SAFETY INSTRUCTIONS

READ AND SAVE THESE SAFETY INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS FAN.

**WARNING**

MAKE SURE TO SHUT OFF ELECTRIC SUPPLY AT MAIN SWITCH OR CIRCUIT BREAKER BEFORE INSTALLATION. THE IMPORTANT SAFEGUARDS AND INSTRUCTION APPEARING IN THIS MANUAL ARE NOT MEANT TO COVER ALL POSSIBLE CONDITIONS AND SITUATION THAT MAY OCCUR. IT MUST BE UNDERSTOOD THAT COMMON SENSE, CAUTION AND CARE ARE FACTORS WHICH CANNOT BE BUILT INTO ANY PRODUCT. THESE FACTORS MUST BE SUPPLIED BY THE PERSON(S) CARING FOR AND OPERATING THE UNIT.

NO RESPONSIBILITY WILL BE ACCEPTED FOR ANY DAMAGE WHICH MAY OCCUR DURING TRANSPORT OR BY IMPROPER INSTALLATION OR VOLTAGE FLUCTUATION OR IF ANY PORTION OF THE PRODUCT HAS BEEN ALTERED OR MODIFIED.

**CAUTION**

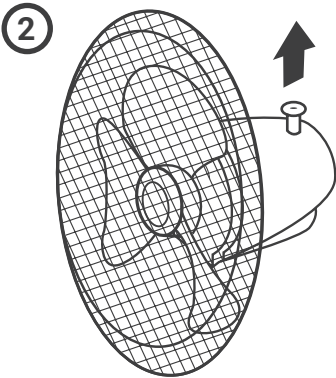
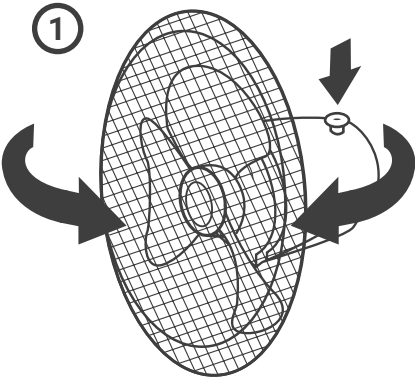
1. Improper installation may result in the risk of fire, electric shock, or injury to persons.
2. To prevent risk of fire and electric shock, do not use the unit near windows.
3. Power plug must be removed from power socket before cleaning, servicing, maintenance and move from one location to another.
4. The fan should be placed on a flat and stable surface when operating to avoid overturning.
5. The fan should not be placed in a damp place or where humidity is high (such as in a bathroom).

SPECIFICATION

Model	HTW-VP-40FS
Power supply	AC220-240V, 50Hz
Effect	40W
Dimensions	41*41*120cm
Included in the packing	- Stand Fan - User manual

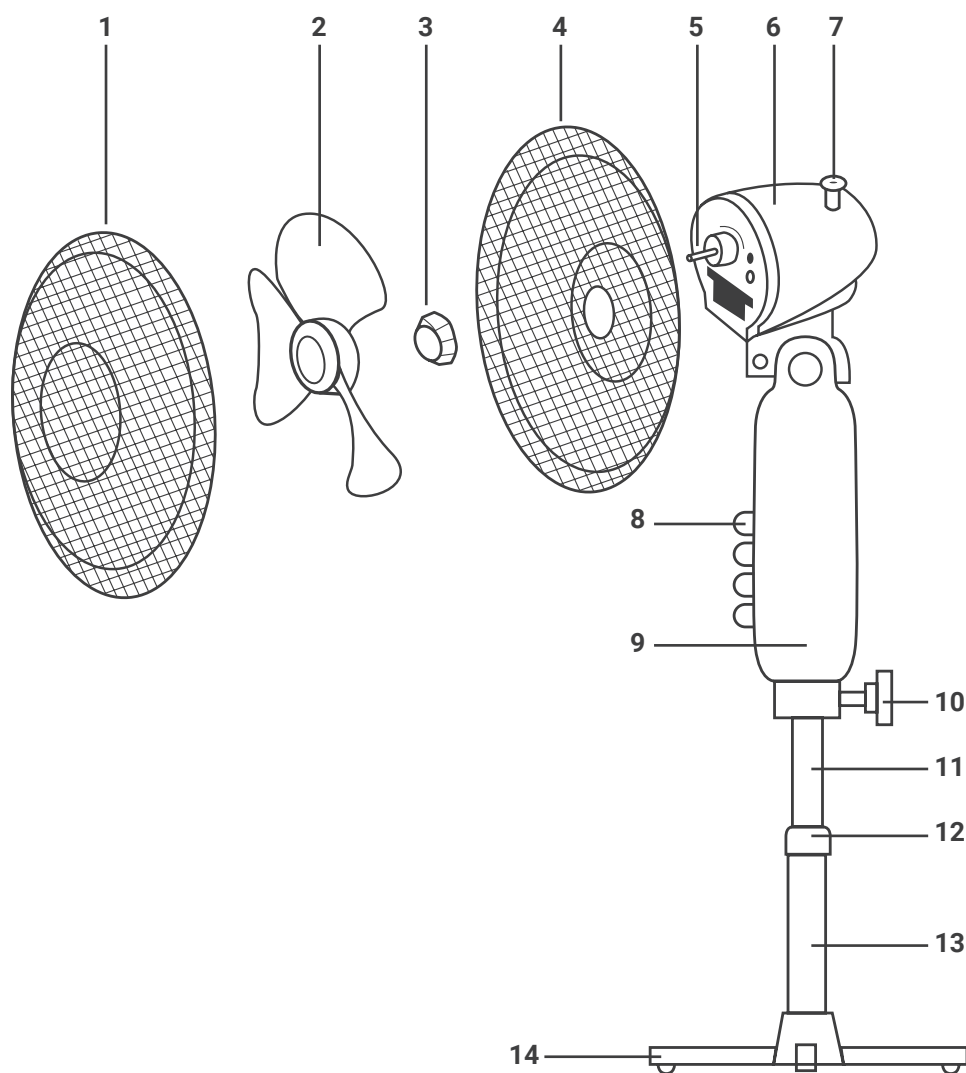
USE

1. Push the oscillation knob to oscillate.
2. Pull the oscillation knob to stop.



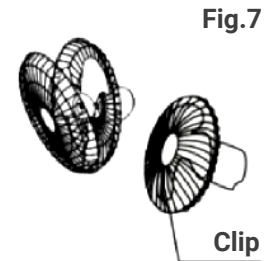
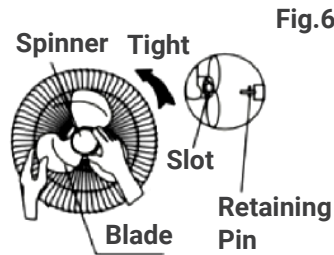
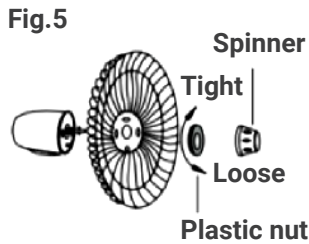
DESCRIPTION

1. Front guard
2. Fan blade
3. Guard mounting nut
4. Back guard
5. Motor shaft
6. Motor housing
7. Oscillation knob
8. Switches
9. Switch compartment
10. Lock sprain
11. Upper pipe
12. Pipe connector
13. Lower pipe
14. Cross bass

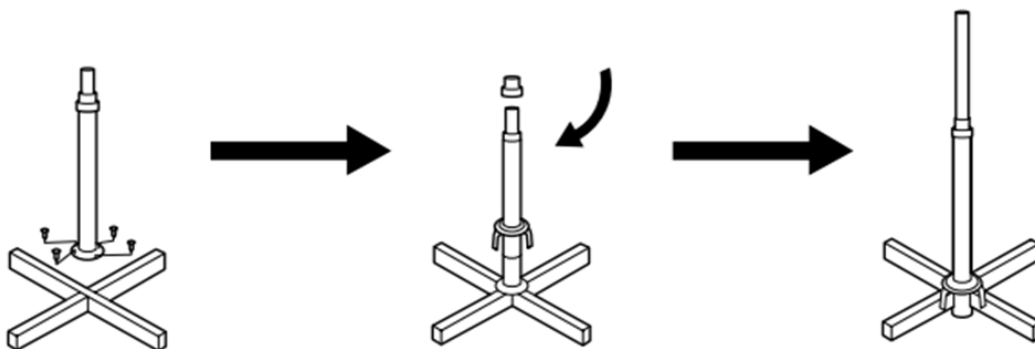


ASSEMBLE GRILL

1. Unscrew the spinner clockwise and the plastic nut counterclockwise to remove both of them. Fix the rear grill so it sits perfectly flush to the motor then tighten the plastic nut clockwise. (see Fig. 5)
2. Insert the blade into shaft, and make sure the rotor shaft pin is fitted into groove of the blade. Turn the spinner counterclockwise to tighten the blade. (see Fig. 6)
3. Fasten the front grill and the rear grill to each other by using the grill clips. (see Fig. 7)

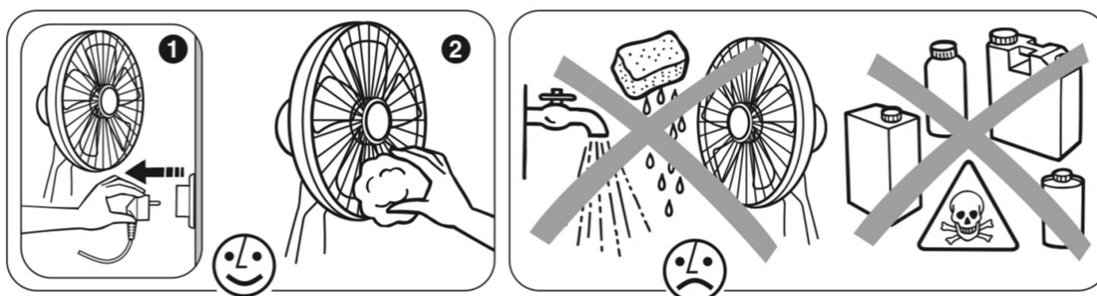
**ASSEMBLE PEDESTAL STAND AND BASE**

4. Assemble the cross base and remove the 4 fasteners. Fix the pole on the cross base and refit the 4 fasteners and tighten. Drop the base cover over the cross base.
5. Loosen the Height adjustable locking ring and extend the support pole to your desired height (note: the metal pole may have sunk into the metal body occasionally, simply unscrew the locking ring, tip the pole upside down and you will find it).
6. Retighten the height adjustable lock ring to prevent slipping.
7. Take the fan assembly and place it onto the pole and tighten the pole screw by hand.



MAINTENANCE AND CLEANING**CARE AND CLEANING**

- Unplug the appliance from the main power supply before cleaning.
- Never use abrasive cleaning agents and materials as this may damage the surface finish of the appliance.
- The surface attracts dust easily .thus it should be clean the inner with a soft .dry cloth.
- Do not clean the inner portion of the fan.
- When not in use .store in a cool .dry place and free from dust.

**STORAGE**

- When you are not using your appliance, store it in a dry place.

HTW-VP-40FS



FRANÇAIS

Manuel de l'utilisateur. Ventilateur sur pied

LISEZ ET CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ AVANT D'UTILISER CE VENTILATEUR.



AVERTISSEMENT

ASSUREZ-VOUS DE COUPER L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE À L'INTERRUPTEUR PRINCIPAL OU AU DISJONCTEUR AVANT L'INSTALLATION. LES MESURES DE SÉCURITÉ ET LES INSTRUCTIONS IMPORTANTES APPARAISSANT DANS CE MANUEL NE SONT PAS VISÉES À COUVRIR TOUTES LES CONDITIONS ET SITUATIONS POSSIBLES QUI PEUVENT SE PRODUIRE. SONT DES FACTEURS QUI NE PEUVENT ÊTRE INTÉGRÉS DANS AUCUN PRODUIT. CES FACTEURS DOIVENT ÊTRE FOURNIS PAR LA (LES) PERSONNE(S) ENTRANT ET OPÉRANT L'UNITÉ.

AUCUNE RESPONSABILITÉ NE SERA ACCEPTÉ POUR TOUT DOMMAGE POUVANT SURVENIR PENDANT LE TRANSPORT OU PAR UNE INSTALLATION INAPPROPRIÉE OU UNE FLUCTUATION DE TENSION OU SI UNE PARTIE DU PRODUIT A ÉTÉ ALTÉRÉE OU MODIFIÉE.



PRÉCAUTION

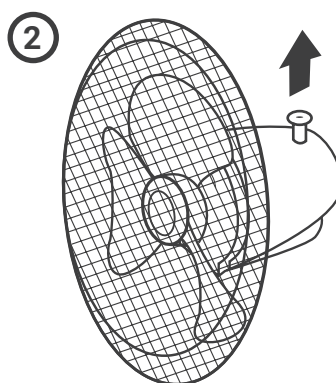
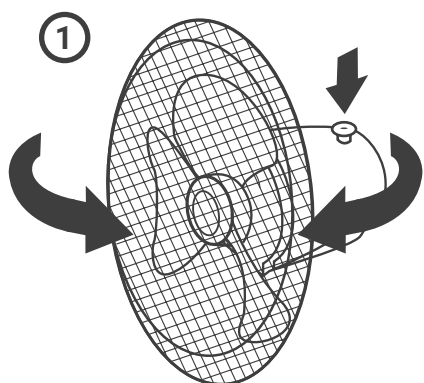
1. Une installation incorrecte peut entraîner un risque d'incendie, de choc électrique ou de blessures corporelles.
2. Pour éviter tout risque d'incendie et de choc électrique, n'utilisez pas l'appareil à proximité de fenêtres.
3. La fiche d'alimentation doit être retirée de la prise de courant avant le nettoyage, l'entretien, la maintenance et le déplacement d'un endroit à un autre.
4. Le ventilateur doit être placé sur une surface plane et stable lors de son fonctionnement pour éviter de se renverser.
5. Le ventilateur ne doit pas être placé dans un endroit humide ou dans un endroit où l'humidité est élevée (comme dans une salle de bain).

SPÉCIFICATION

Modèle	HTW-VP-40FS
Alimentation électrique	AC220-240V, 50Hz
Effet	40W
Dimensions	41*41*120cm
Inclus dans l'emballage	- Ventilateur sur pied - Manuel d'utilisation

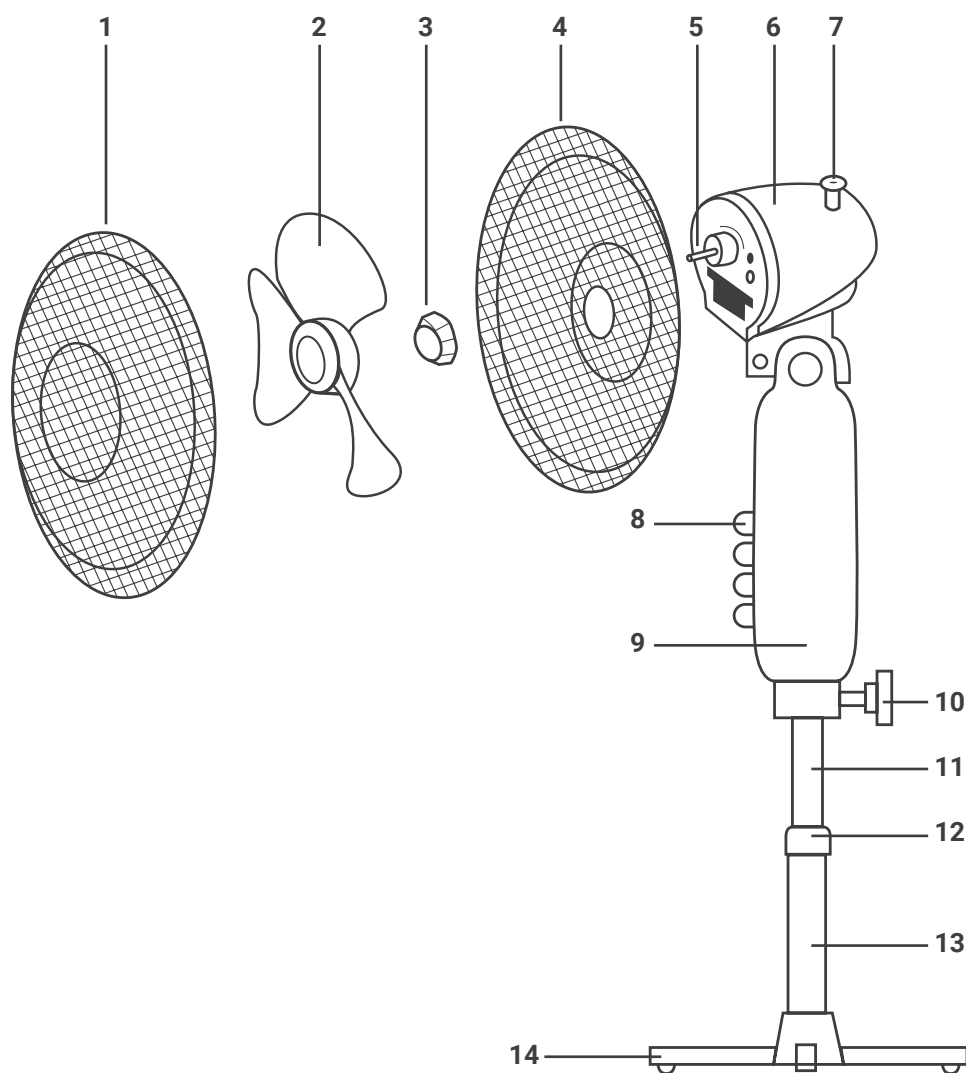
UTILISATION

1. Appuyez sur le bouton d'oscillation pour osciller.
2. Tirez sur le bouton d'oscillation pour arrêter.



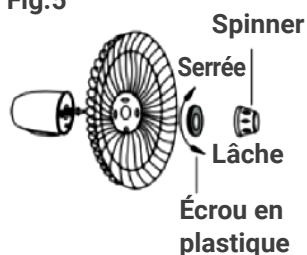
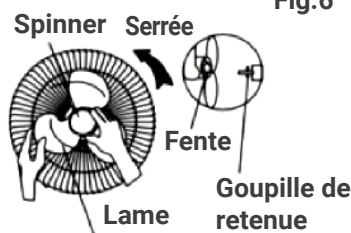
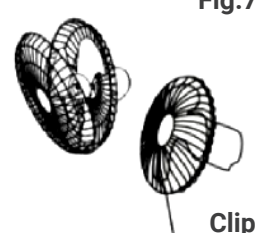
DESCRIPTION

1. Garde avant
2. Pale de ventilateur
3. Écrou de montage de protection
4. Garde arrière
5. Arbre moteur
6. Carter moteur
7. Bouton d'oscillation
8. Commutateurs
9. Compartiment interrupteur
10. Entorse de verrouillage
11. Tuyau supérieur
12. Connecteur de tuyau
13. Tuyau inférieur
14. Basse croisée

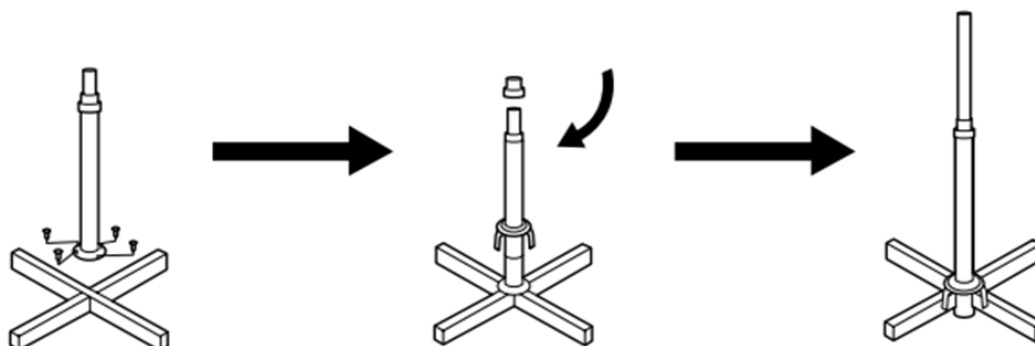


ASSEMBLER LE GRIL

1. Dévissez la visseuse dans le sens des aiguilles d'une montre et l'écrou en plastique dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour les retirer tous les deux. Fixez la grille arrière de manière à ce qu'elle affleure parfaitement le moteur, puis serrez l'écrou en plastique dans le sens des aiguilles d'une montre. (voir fig. 5)
2. Insérez la lame dans l'arbre et assurez-vous que la goupille de l'arbre du rotor est insérée dans la rainure de la lame. Tournez la centrifugeuse dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour serrer la lame. (voir fig. 6)
3. Fixez la grille avant et la grille arrière l'une à l'autre à l'aide des clips de grille.

Fig.5**Fig.6****Fig.7****ASSEMBLER LE SUPPORT ET LA BASE**

4. Assemblez le socle en croix et retirez les 4 attaches. Fixez le poteau sur le socle en croix et remettez en place les 4 attaches et serrez. Déposez le cache de base sur la base transversale
5. Desserrez l'anneau de verrouillage réglable en hauteur et étendez le poteau de support à la hauteur souhaitée (remarque : le poteau métallique peut s'être enfoncé occasionnellement dans le corps métallique, dévissez simplement le verrouillage à droite. Inclinez le poteau vers le bas et vous le trouverez)
6. Resserrez l'anneau de verrouillage réglable en hauteur pour éviter de glisser
7. Prenez le ventilateur, placez-le sur le poteau et serrez la vis du poteau à la main.



ENTRETIEN ET NETTOYAGE**ENTRETIEN ET NETTOYAGE**

- Débranchez l'appareil de l'alimentation principale avant de le nettoyer.
- N'utilisez jamais de produits et de matériaux de nettoyage abrasifs car cela pourrait endommager la finition de surface de l'appareil.
- La surface attire facilement la poussière. Il convient donc de nettoyer l'intérieur avec un chiffon doux et sec.
- Ne nettoyez pas la partie intérieure du ventilateur.
- Lorsqu'il n'est pas utilisé, conserver dans un endroit frais et sec et exempt de poussière.

**STOCKAGE**

- Lorsque vous n'utilisez pas votre appareil, rangez-le dans un endroit sec.

HTW-VP-40FS



PORTUGUÊS

Manual do utilizador. Ventilador pedestal

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

LEIA E GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA ANTES DE UTILIZAR ESTA VENTONINHA.

**AVISO**

CERTIFIQUE-SE DE QUE DESLIGA A ALIMENTAÇÃO ELÉCTRICA NO INTERRUPTOR PRINCIPAL OU NO DISJUNTOR ANTES DA INSTALAÇÃO. AS SALVAGUARDAS E INSTRUÇÕES IMPORTANTES QUE APARECEM NESTE MANUAL NÃO PRETENDEM ABRANGER TODAS AS CONDIÇÕES E SITUAÇÕES POSSÍVEIS QUE POSSAM OCORRER. DEVE COMPREENDER-SE QUE O SENSO COMUM, A PRECAUÇÃO E O CUIDADO SÃO FACTORES QUE NÃO PODEM SER INCORPORADOS EM NENHUM PRODUTO. ESTES FACTORES DEVEM SER FORNECIDOS PELA(S) PESSOA(S) QUE CUIDA(M) E OPERA(M) E A OPERAR A UNIDADE. NÃO SERÁ ACEITE QUALQUER RESPONSABILIDADE POR QUAISQUER DANOS QUE POSSAM OCORRER DURANTE O TRANSPORTE OU POR INSTALAÇÃO INADEQUADA OU FLUTUAÇÃO DE TENSÃO OU SE QUALQUER PARTE DO PRODUTO TIVER SIDO ALTERADA OU MODIFICADA

**CUIDADO**

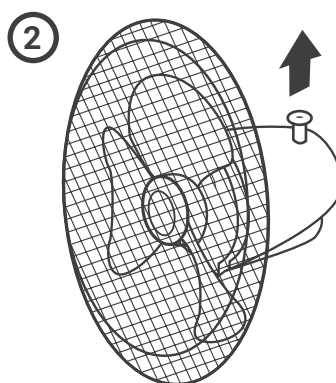
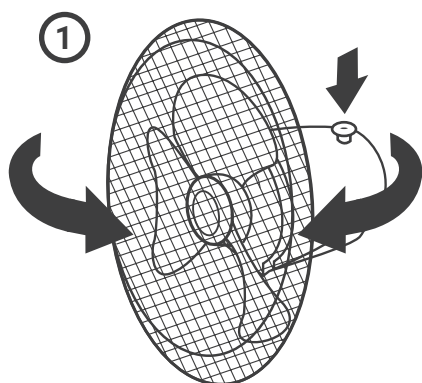
1. A instalação inadequada pode resultar em risco de incêndio, choque eléctrico ou ferimentos em pessoas.
2. Para evitar risco de incêndio e choque eléctrico, não utilize a unidade perto de janelas.
3. O plugue de alimentação deve ser removido da tomada antes de limpar, fazer reparos, manutenção e mover-se de um local para outro.
4. O ventilador deve ser colocado em uma superfície plana e estável durante a operação para evitar tombamento.
5. O ventilador não deve ser colocado em locais úmidos ou onde a umidade seja alta (como em um banheiro).

ESPECIFICAÇÃO

Modelo	HTW-VP-40FS
Fonte de energia	AC220-240V, 50Hz
Efeito	40W
Dimensões	41*41*120cm
Incluído na embalagem	- Ventilador pedestal - Manual do usuário

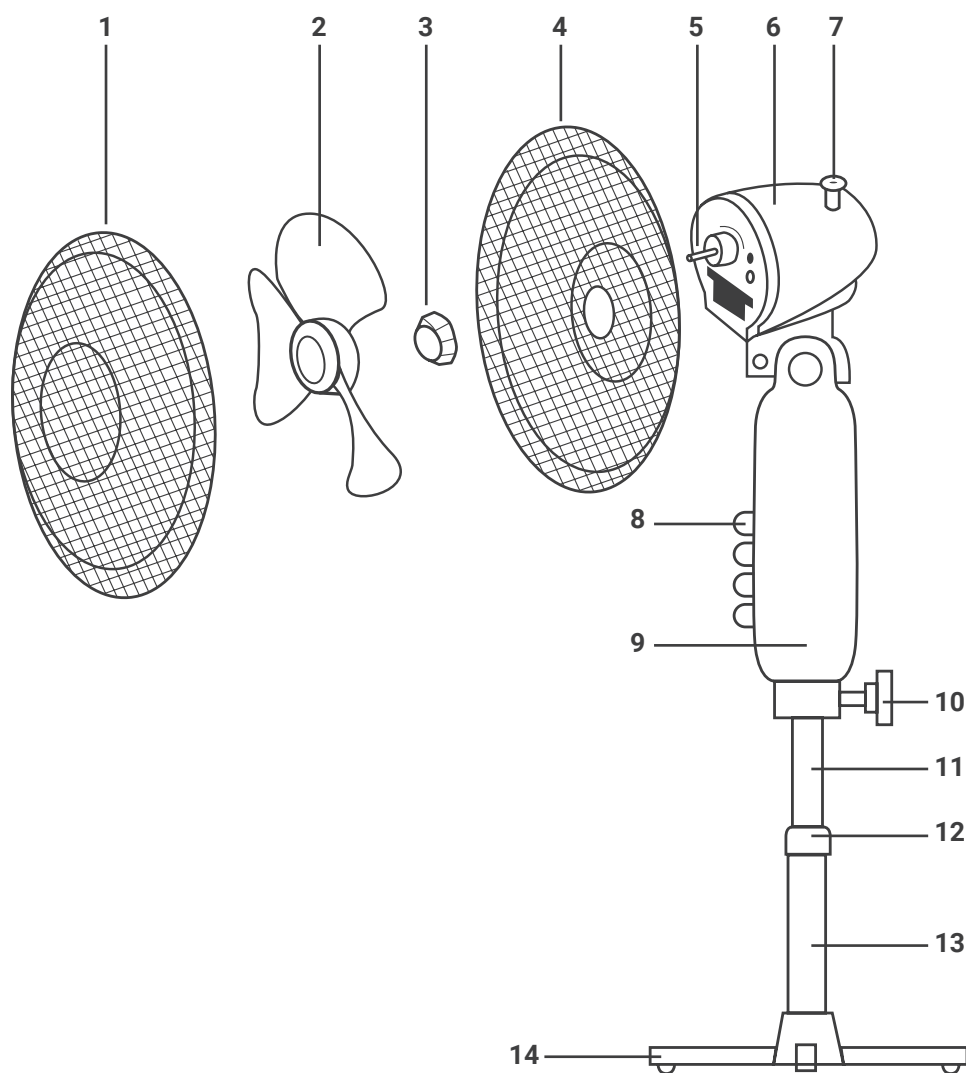
UTILIZAÇÃO

1. Empurrar o botão de oscilação para oscilar.
2. Puxar o botão de oscilação para parar.



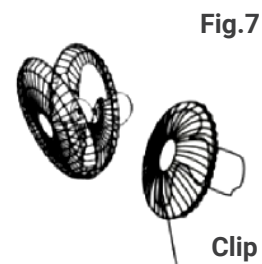
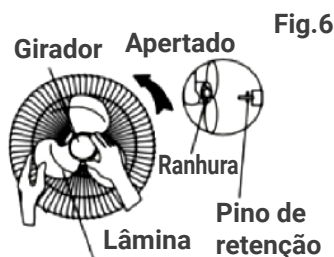
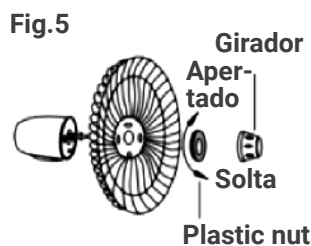
DESCRIÇÃO

1. Proteção frontal
2. Lâmina da ventoinha
3. Porca de fixação do resguardo
4. Proteção traseira
5. Eixo do motor
6. Caixa do motor
7. Botão de oscilação
8. Interruptores
9. Compartimento dos interruptores
10. Travão
11. Tubo superior
12. Conector do tubo
13. Tubo inferior
14. Cruzeta

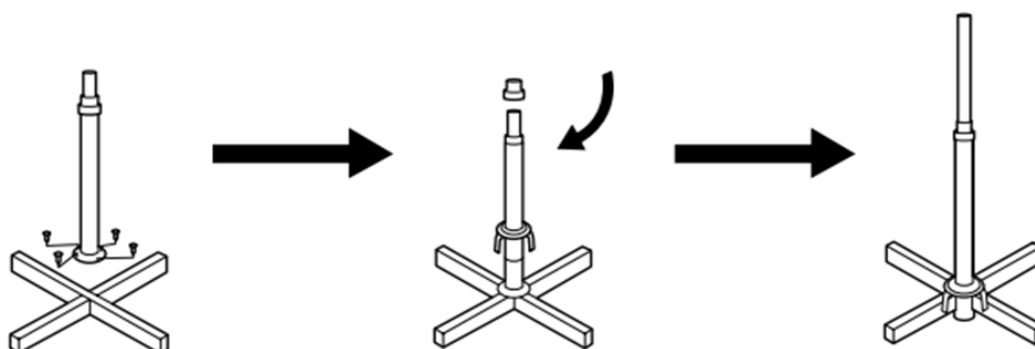


MONTAR A GRELHA

1. Desaparafusar a roda no sentido dos ponteiros do relógio e a porca de plástico no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio para os retirar. Fixe a grelha traseira de modo a ficar perfeitamente nivelada com o motor e aperte a porca de plástico no sentido dos ponteiros do relógio. (ver Fig. 5)
2. Insira a lâmina no eixo e certifique-se de que o pino do eixo do rotor está encaixado na ranhura da lâmina. Rode o girador no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio para apertar a lâmina. (ver fig. 6)
3. Fixe a grelha frontal e a grelha traseira uma à outra utilizando os cliques da grelha.

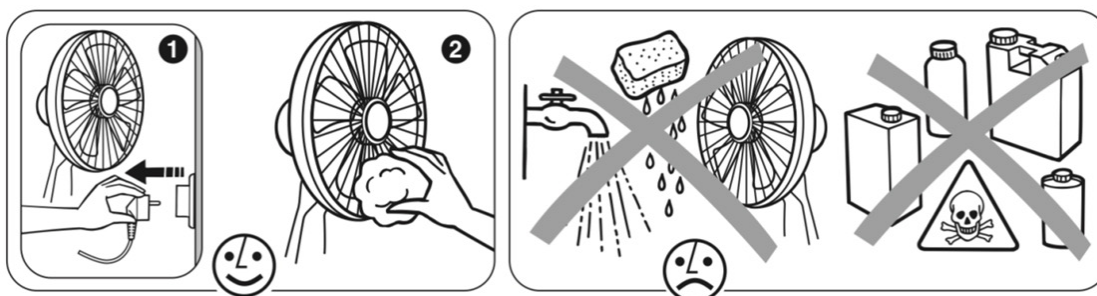
**MONTAR O PEDESTAL E A BASE**

4. Montar a base transversal e retirar os 4 parafusos. Fixar o poste na base transversal e voltar a colocar os 4 parafusos e apertá-los.
5. Desaperte o anel de bloqueio regulável em altura e estenda o poste de apoio até à altura pretendida (nota: o poste de metal pode ter-se afundado ocasionalmente no corpo de metal, basta desapertar o anel de bloqueio à direita.)
6. Voltar a apertar o anel de bloqueio regulável em altura para evitar o deslizamento
7. Pegar no conjunto do ventilador, colocá-lo no poste e apertar manualmente o parafuso do poste.



MANUTENÇÃO E LIMPEZA**CUIDADOS E LIMPEZA**

- Desligar o aparelho da rede eléctrica antes de o limpar.
- Nunca utilize produtos e materiais de limpeza abrasivos, pois podem danificar o acabamento da superfície do aparelho.
- A superfície atrai facilmente o pó, pelo que deve ser limpa no interior com um pano macio e seco.
- Não limpar a parte interior da ventoinha.
- Quando não estiver a ser utilizado, guarde-o num local fresco, seco e sem pó.

**ARMAZENAMENTO**

- Quando não estiver a utilizar o seu aparelho, guarde-o num local seco.

HTW-VP-40FS



ITALIANO

Manuale utente. Ventilatore in piedi

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

LEGGERE E CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI DI SICUREZZA PRIMA DI UTILIZZARE QUESTO VENTILATORE.

**AVVERTIMENTO**

ASSICURARSI DI CHIUDERE L'ALIMENTAZIONE ELETTRICA ALL'INTERRUTTORE PRINCIPALE O ALL'INTERRUTTORE DI CIRCUITO PRIMA DELL'INSTALLAZIONE. LE IMPORTANTI NORME DI SICUREZZA E LE ISTRUZIONI CONTENUTE IN QUESTO MANUALE NON SONO INTENSE A COPRIRE TUTTE LE POSSIBILI CONDIZIONI E SITUAZIONI CHE POSSONO VERIFICARSI. È NECESSARIO CAPIRE CHE BUON SENSO, ATTENZIONE E CURA SONO FATTORI CHE NON POSSONO ESSERE INTEGRATI IN NESSUN PRODOTTO. QUESTI FATTORI DEVONO ESSERE FORNITI DALLA PERSONA(E) CHE CURA E OPERA L'UNITÀ. NON SARÀ ACCETTATA NESSUNA RESPONSABILITÀ PER EVENTUALI DANNI CHE POSSONO VERIFICARSI DURANTE IL TRASPORTO O PER INSTALLAZIONE IMPROPRIA O FLUTTUAZIONE DI TENSIONE O SE QUALSIASI PARTE DEL PRODOTTO È STATA ALTERATA O MODIFICATA.

**ATTENZIONE**

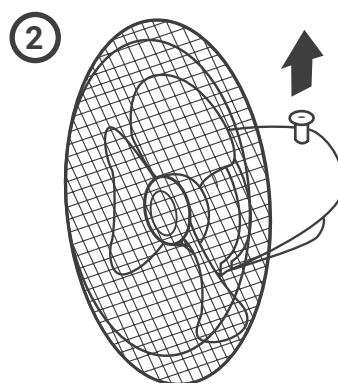
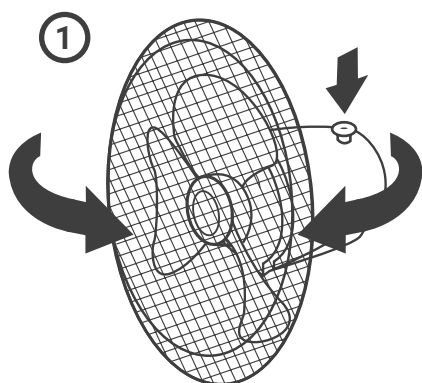
1. Un'installazione non corretta può provocare il rischio di incendio, scosse elettriche o lesioni alle persone.
2. Per prevenire il rischio di incendio e scosse elettriche, non utilizzare l'unità vicino a finestre.
3. La spina di alimentazione deve essere rimossa dalla presa di corrente prima della pulizia, dell'assistenza, della manutenzione e dello spostamento da un luogo all'altro.
4. Il ventilatore deve essere posizionato su una superficie piana e stabile durante il funzionamento per evitare il ribaltamento.
5. Il ventilatore non deve essere posizionato in un luogo umido o in cui l'umidità è elevata (come in un bagno).

SPECIFICHE

Modello	HTW-VP-40FS
Alimentazione	AC220-240V, 50Hz
Effetto	40W
Dimensioni	41*41*120cm
Incluso nell'imballaggio	- Ventilatore in piedi - Manuale d'uso

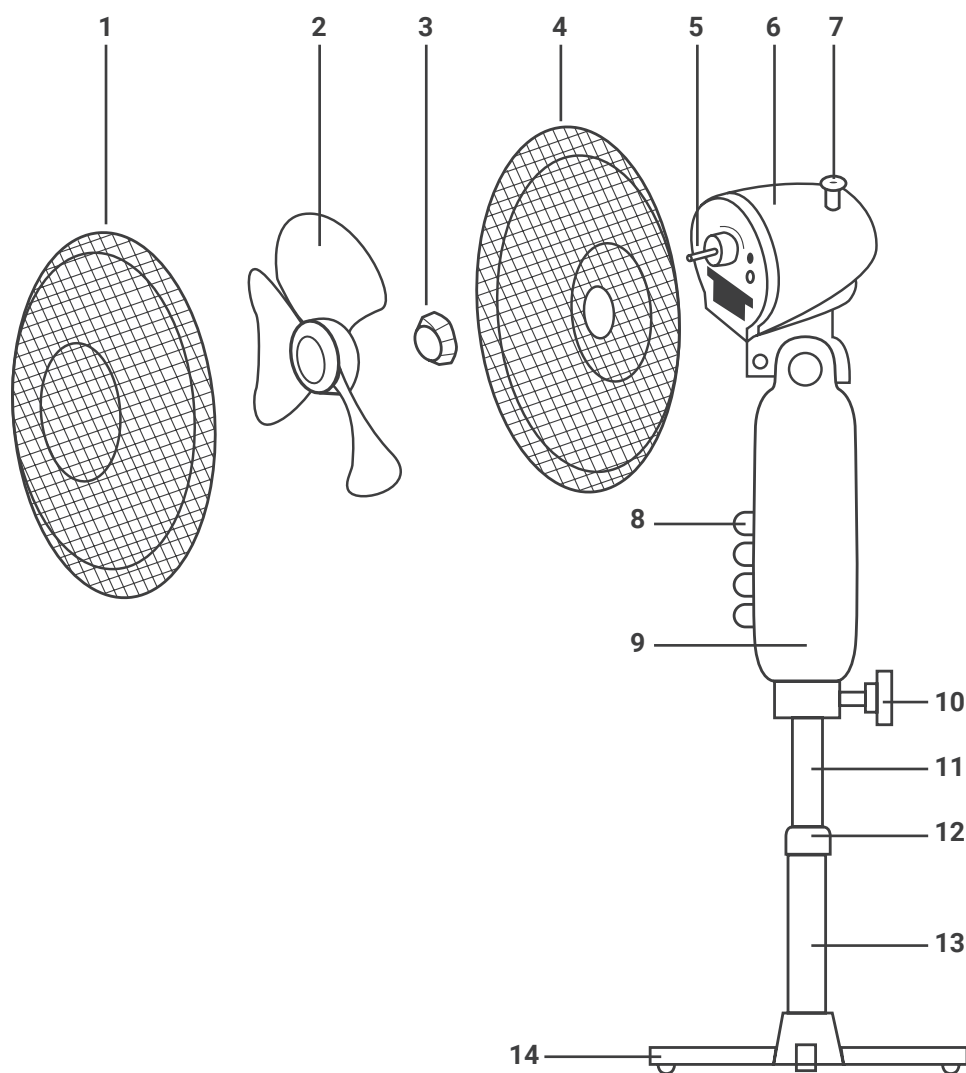
UTILIZZARE

1. Spingere la manopola di oscillazione per farla oscillare.
2. Tirare la manopola di oscillazione per fermarla.



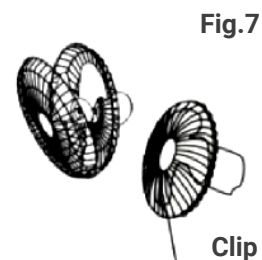
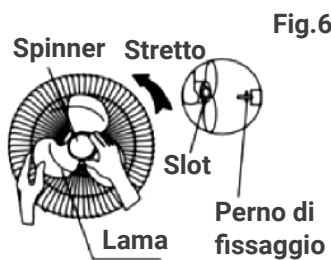
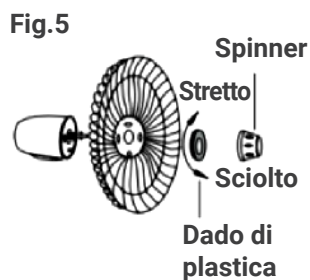
DESCRIZIONE

1. Protezione anteriore
2. Pala del ventilatore
3. Dado di montaggio della protezione
4. Protezione posteriore
5. Albero motore
6. Alloggiamento del motore
7. Manopola di oscillazione
8. Interruttori
9. Vano interruttori
10. Distorsione di blocco
11. Tubo superiore
12. Connettore del tubo
13. Tubo inferiore
14. Croce di basso

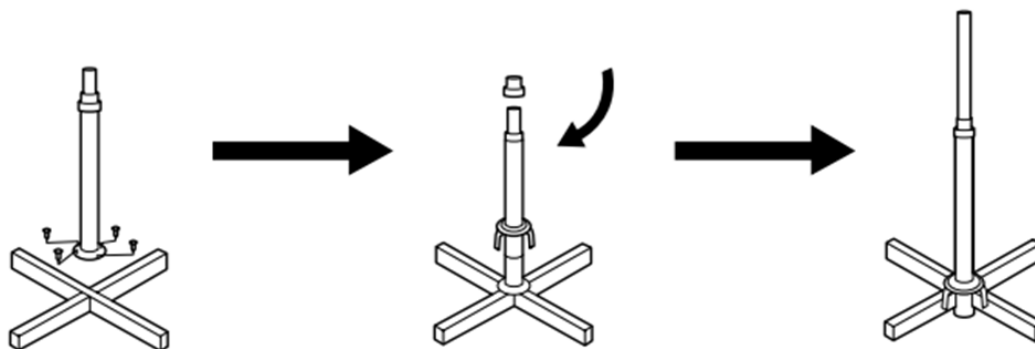


GRIGLIA ASSEMBLABILE

1. Svitare l'ogiva in senso orario e il dado di plastica in senso antiorario per rimuoverli entrambi. Fissare la griglia posteriore in modo che sia perfettamente a filo del motore e serrare il dado di plastica in senso orario. (vedere Fig. 5)
2. Inserire la pala nell'albero e assicurarsi che il perno dell'albero del rotore sia inserito nella scanalatura della pala. Ruotare l'ogiva in senso antiorario per serrare la lama. (vedere Fig. 6)
3. Fissare la griglia anteriore e la griglia posteriore l'una all'altra utilizzando i fermi della griglia.

**ASSEMBLARE IL PIEDISTALLO E LA BASE**

4. Montare la base a croce e rimuovere i 4 elementi di fissaggio. Fissare il palo sulla base a croce e rimontare i 4 elementi di fissaggio e stringere.
5. Allentare l'anello di bloccaggio regolabile in altezza ed estendere il palo di supporto all'altezza desiderata (nota: il palo di metallo potrebbe essere affondato nel corpo di metallo, semplicemente svitando il dritto di bloccaggio.)
6. Riavvitare l'anello di bloccaggio regolabile in altezza per evitare che scivoli.
7. Prendere il gruppo ventilatore, posizionarlo sul palo e stringere la vite del palo a mano.



MANUTENZIONE E PULIZIA**CURA E PULIZIA**

- Prima di procedere alla pulizia, scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica.
- Non utilizzare mai detergenti e materiali abrasivi per non danneggiare la finitura superficiale dell'apparecchio.
- La superficie attira facilmente la polvere, pertanto è necessario pulire l'interno con un panno morbido e asciutto.
- Non pulire la parte interna del ventilatore.
- Quando non viene utilizzato, conservarlo in un luogo fresco e asciutto, al riparo dalla polvere.

**IMMAGAZZINAMENTO**

- Quando non si utilizza l'apparecchio, conservarlo in un luogo asciutto.

GIA Group

C. Can Cabanyes, 88
08403 Granollers
(Barcelona) - España
tel. +34 93 390 42 20

info@htwspain.com
www.htwspain.com



España info@htwspain.com | **France** info@htwfrance.com
Portugal info@htw.pt | **Italy** info.it@htwspain.com

SAT



España sat@groupgia.com
France sat.fr@groupgia.com
Portugal sat.pt@groupgia.com
Italy sat.it@groupgia.com

tel. +34 933904220
tel. +33 465430168
tel. +39 05641715509



ADVERTENCIAS PARA LA ELIMINACIÓN CORRECTA DEL PRODUCTO SEGÚN ESTABLECE LA DIRECTIVA EUROPEA 2002/96/EC.

Al final de su vida útil, el producto no debe eliminarse junto a los residuos urbanos. Debe entregarse a centros específicos de recogida selectiva establecidos por las administraciones municipales, o a los revendedores que facilitan este servicio. Eliminar por separado un aparato eléctrico o electrónico (WEEE) significa evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud derivadas de una eliminación inadecuada y permite reciclar los materiales que lo componen, obteniendo así un ahorro importante de energía y recursos. Para subrayar la obligación de eliminar por separado el aparato, en el producto aparece un contenedor de basura móvil listado.

IMPORTANT INFORMATION FOR CORRECT DISPOSAL OF THE PRODUCT IN ACCORDANCE WITH EC DIRECTIVE 2002/96/EC.

At the end of its working life, the product must not be disposed of as urban waste. It must be taken to a special local authority differentiated waste collection centre or to a dealer providing this service. Disposing of a household appliance separately avoids possible negative consequences for the environment and health deriving from inappropriate disposal and enables the constituent materials to be recovered to obtain significant savings in energy and resources. As a reminder of the need to dispose of household appliances separately, the product is marked with a crossed-out wheeled dustbin.

AVERTISSEMENTS POUR L'ÉLIMINATION CORRECTE DU PRODUIT AUX TERMES DE LA DIRECTIVE 2002/96 / CE.

Au terme de son utilisation, le produit ne doit pas être éliminé avec les déchets urbains. Le produit doit être remis à l'un des centres de collecte sélective prévus par l'administration communale ou auprès des revendeurs assurant ce service. Éliminer séparément un appareil électroménager permet d'éviter les retombées négatives pour l'environnement et la santé dérivant d'une élimination incorrecte, et permet de récupérer les matériaux qui le composent dans le but d'une économie importante en termes d'énergie et de ressources. Pour rappeler l'obligation d'éliminer séparément les appareils électroménagers, le produit porte le symbole d'un caisson à ordures barré.

ADVERTÊNCIA PARA A ELIMINAÇÃO CORRECTA DO PRODUCTO SEGUNDO ESTABELECIDO PELA DIRECTIVA EUROPEIA 2002/96/EC

No final da sua vida útil, o produto não deve ser eliminado juntos dos resíduos urbanos. Há centros específicos de recolha selectiva estabelecidos pelas administrações municipais, ou pelos revendedores que facilitam este Serviço. Eliminar em separado um aparelho electrónico (WEEE) significa evitar possíveis consequências negativas para o meio ambiente e para a saúde, derivado de uma eliminação incorrecta, pois os materiais que o compõem podem ser reciclados, obtendo assim uma poupança importante de energia e de recursos. Para ter claro que a obrigação que se tem que eliminar o aparelho em separado, na embalagem do aparelho aparece o símbolo de um contentor de lixo.

AVVERTENZE PER L'ELIMINAZIONE DEL PRODOTTO SECONDO QUANTO PREVISTO DALLA DIRETTIVA EUROPEA 2002/96/EC.

Al termine della loro vita utile, il prodotto non deve essere eliminata insieme ai rifiuti urbani. Deve essere consegnato a centri specifici di raccolta selettiva stabiliti dalle amministrazioni comunali o airivenditori che forniscono questo servizio. Eliminare separatamente un apparecchio elettrico o elettronico (WEEE) significa evitare eventuali conseguenze negative per l'ambiente e la salute derivanti da uno smaltimento inadeguato e consente di recuperare i materiali che lo compongono, ottenendo così un importante risparmio di energia e risorse. Per sottolineare l'obbligo di eliminare separatamente.